



Monatsspruch November 2016:

Umso fester haben wir das prophetische Wort, und ihr tut gut daran, dass ihr darauf achtet als auf ein Licht, das da scheint an einem dunklen Ort, bis der Tag anbreche und der Morgenstern aufgehe in euren Herzen.
2. Petr 1,19 (L)

Paraguay: Kinderbibeln „am Ende der Welt“



Liebe Freunde der Weltbibelhilfe!



Die Kinder aus dem kleinen Dorf „Hugua Chini“ freuen sich über bunte Bibelhefte, die sie von der Bibelgesellschaft bekommen haben.



Stolz halten Schulkinder aus Paraguay ihre Kinderbibel hoch, die sie selbst anmalen dürfen.

Neun von zehn Paraguayern sind Christen. Das südamerikanische Land hat jedoch mit steigender Armut zu kämpfen, unter der Gewalt in den Familien leiden besonders Kinder.

Die Bibelgesellschaft in Paraguay versucht, Klein und Groß, Städter und Dorfbewohner zu erreichen. 15 Stunden fuhren die Mitarbeiter der Bibelgesellschaft unlängst mit ihrem Boot in das Dorf „Hugua Chini“, was übersetzt „am Ende der Welt“ bedeutet. Dort halfen sie mit, eine Hochzeit für 27 Paare zu organisieren, und teilten bunte Bibelhefte an Kinder aus. Die „Kinderbibel zum Selbstgestalten“ wird von der Bibelgesellschaft auch in Schulen, Gemeinden und Kinderheimen verbreitet. Dazu gibt es interaktive Lern-CDs für Kinder in der zweiten Nationalsprache Guaraní.

Radio Logos

15 Minuten gute Musik, spannend erzählte Bibelstellen und Zeugnisse - „Radio Logos“ produziert Radiosendungen für junge Erwachsene in Paraguay und ganz Lateinamerika. Die Podcasts werden von 500 Radiostationen ausgestrahlt, und können im Internet zum Beispiel unter www.radio-logos.org nachgehört werden.

Deutsche BasisBibel in Paraguay

40.000 deutschstämmige Mennoniten leben in Paraguay. Sie sind eine evangelische Freikirche, die auf die Täuferbewegung der Reformationszeit zurückgeht. Deutsch sprechen sie innerhalb ihrer Gemeinde und in der Schule, die eigene Sprache und ihre ganz besondere Frömmigkeit zu pflegen, ist ihnen wichtig. Gerne lesen sie die BasisBibel, da sie in einem modernen und verständlichen Deutsch geschrieben ist und zahlreiche Erklärungen zum Bibeltext bietet.

Paraguay:

Bevölkerung: ca. 6,8 Millionen

Amtssprachen: Spanisch, Guaraní

Alphabetisierungsrate: m. 94,8% / w. 92,9%

Religionen:

Katholiken	90%
Protestanten	6%
Anhänger indigener Religionen	2%
Andere/keine Angabe	2%



Pastor Pedro Escobar, Direktor der Paraguyanischen Bibelgesellschaft, bei der feierlichen Veröffentlichung der Enxet-Bibel: „Gott spricht auch Enxet!“

Das finden auch die Jugendlichen einer Gemeinde in Chaco: „Sie ist einfach zu lesen“, sagt Gabor. „Am meisten mag ich daran, dass sie pink ist“, ist Johanna von der bunten Gestaltung überzeugt. Und Marc versteht mit der BasisBibel den Bibeltext besser: „Sie hat viele Erklärungen am Seitenrand.“

„Gott spricht auch Enxet!“

Unbeschreiblich groß war die Freude bei den Enxet, als sie die Bibel in ihrer Muttersprache in den Händen halten durften. Die Übersetzung wurde zwar schon 2014 abgeschlossen, konnte aber erst jetzt dank Spendengeldern gedruckt werden.

Bei einem großen Festgottesdienst in San Carlos wurde die neue Übersetzung gefeiert. Die Enxet sind eine von neun indigenen Volksgruppen, die im paraguayischen Chaco im Herzen Südamerikas leben. Von den achtzehn indigenen Sprachen in Paraguay gibt es nur in der Hälfte die Bibel oder Teile davon.

Bitte beten Sie um Gelingen für die vielen Projekte der Bibelgesellschaft in Paraguay!

Ich bitte Sie um Ihre Unterstützung, mit der alte und junge Menschen, Dorfbewohner und Städter in Paraguay die Bibel entdecken können. Mit Ihrer Spende werden die laufenden Übersetzungsprojekte unterstützt und erhalten Kinder eine Bibel zum Ausmalen!

In dankbarer Verbundenheit,
Ihre

Dr. Jutta Henner